

GUIDA TECNICA

**Leggi con
attenzione le
istruzioni**



0. Leggi attentamente

Gli esami di certificazione di Lesson Live sono svolti sulla piattaforma del nostro **partner LanguageCert**, ente riconosciuto dal MIM.

Per questo, per qualsiasi problematica o malfunzionamento, **ti chiediamo di contattare tempestivamente il servizio Customer Care di LanguageCert.**

In particolare, se il giorno e l'ora dell'esame non riesci a connetterti alla sessione d'esame o si verifica qualsiasi altro tipo di imprevisto, devi contattare il servizio clienti LanguageCert **entro 10 minuti dall'inizio dell'esame.**

Non è sufficiente avvertire il Proctor (cioè l'esaminatore che è connesso con te): **devi inviare un'e-mail o contattare il servizio clienti tramite chat.**

Se non lo farai, sarai considerato assente e dovrai pagare una penale per prenotare di nuovo l'esame.

e-mail: customerservice@peoplecert.org

chat: disponibile tramite la piattaforma Exam Shield (leggi più avanti per i dettagli)

1. Introduzione

Come prenotare l'esame?

L'esame è composto da due sessioni:

- una sessione orale (della durata di 10-15 minuti) in cui è verificata la skill Speaking
- una sessione scritta (della durata di 2-3 ore) in cui sono verificate le skill di Listening, Reading e Writing

Una volta acquistato l'esame, riceverai dei **codici voucher** per ogni sessione, che ti permettono di prenotare l'esame in completa autonomia.

Per prenotare, fai così:

1: Visita <https://www.languagecert.org/>

2: Crea il tuo account. Se lo hai già, accedi.

3: Inserisci il codice dell'esame che vuoi registrare.

4: Segui le istruzioni, rilascia le informazioni richieste e prenota il tuo esame.

5: Installa ExamShield, il programma attraverso cui sarà fatto l'esame.

Per qualsiasi domanda, consulta anche queste pagine:

- LanguageCert guidelines:
<https://www.languagecert.org/en/exam-types/online-exams/olp-guidelines>
- FAQ: <https://www.languagecert.org/en/about-us/faq/online-exams-faq>

2. Requisiti di sistema

Quale equipaggiamento devi avere per sostenere l'esame?

Assicurarti che il tuo computer soddisfi i seguenti requisiti di sistema:

- macOS Sierra (10.12), macOS High Sierra (10.13), macOS Mojave (10.14), macOS Catalina (10.15) o macOS Big Sur (11) o macOS Monterey (12), Windows® 11, Windows® 10 (Windows 10S is not supported), Windows® 8.1, Windows® 8.
- CPU dual-core da 2,4 GHz o più veloce con 4 GB di RAM
- Si consiglia di salvare tutto il lavoro svolto e di chiudere tutti i programmi aperti, come AnyDesk, Skype, MS Teams ecc. che potrebbero disturbare il processo d'esame.
- Ottima connessione Internet a banda larga di almeno 4 Mbps
- Monitor a 16 bit (almeno 15") con risoluzione dello schermo 1024 x 768 o superiore
- Tastiera e mouse o altro dispositivo di puntamento
- Una webcam (**integrata o esterna - non del cellulare**) da poter ruotare a 360° nel caso venga richiesto dal proctor
- **Cuffie con microfono integrato e a filo** di buona qualità

3. Preparati all'esame

a. Prepara un documento di identità

Il giorno dell'esame il Proctor verificherà il tuo documento d'identità. È responsabilità del candidato assicurarsi che il documento d'identità utilizzato per registrarsi e sostenere l'esame sia **valido**.

Il giorno dell'esame, se il candidato non presenta un documento d'identità valido e accettabile, non sarà ammesso al test e **non avrà diritto a un rimborso**.

Il documento d'identità deve:

- essere aggiornato e **in corso di validità** - non sono ammessi documenti d'identità scaduti.
- Essere **originale**, non una fotocopia.
- Includere una **foto** riconoscibile del candidato.
- Corrispondere alle informazioni fornite al momento della prenotazione dell'esame online.
- Essere un documento di identità emesso dal governo e riconosciuto dal Paese in cui si è cittadini o residenti permanenti.
- Contenere la **giorno/anno di nascita**.
- Contenere il nome e il cognome in caratteri latini

Non saranno accettati documenti d'identità elettronici.

N.B.: Candidati di età inferiore ai 16 anni

I candidati di età inferiore ai 16 anni devono essere assistiti da un tutore legale durante il processo di iscrizione all'esame.

Nota bene: il tutore legale deve fornire il proprio consenso alla registrazione dell'esame, come previsto dall'Informativa sulla privacy e dai Termini di utilizzo di LanguageCert. Dovrà inoltre fornire il proprio documento d'identità, come previsto dai requisiti di identificazione.

Prima dell'esame, devi assicurarti:

- che il numero di cellulare, compreso il codice del paese, sia inserito nel tuo Profilo Candidato sulla piattaforma LanguageCert.
- di aver disattivato qualsiasi macchina virtuale, come VMware, Virtual PC, Virtual Box o Sandbox durante l'esame. Per garantire la validità dell'esame, ExamShield non può essere eseguito attraverso alcun software di virtualizzazione. È inoltre necessario chiudere tutte le applicazioni che potrebbero interferire con l'esame, come i browser web, le applicazioni di chat, desktop, condivisione e posta.
- di aver letto e compreso le linee guida LanguageCert (contenute in questo documento) e aver predisposto il tuo ambiente d'esame in accordo con esse.

- Se utilizzi un dispositivo aziendale e/o non disponi dei diritti di amministrazione del dispositivo, consulta il tuo reparto IT prima di installare il software ExamShield.
- Se riscontri difficoltà nell'installazione o nell'esecuzione di ExamShield, aggiungi ExamShield alla **whitelist** del tuo antivirus e firewall e ripeti le operazioni di installazione. Ti consigliamo di consultare il tuo fornitore di Antivirus/Firewall per sapere come fare. Ti preghiamo di notare che saranno necessari i diritti di amministrazione del dispositivo.
- Le reti aziendali e/o l'accesso VPN possono avere un impatto sull'erogazione del servizio dell'esame. Si consiglia di consultare il proprio dipartimento IT.
- Se tenti di utilizzare una versione precedente di ExamShield, già installata nel computer, apparirà un errore che richiederà l'aggiornamento alla versione più recente.



4. Requisiti di sicurezza

Quando ti prepari per l'esame:

- Devi essere in possesso **dello stesso documento d'identità con foto in corso di validità utilizzato per l'iscrizione** e la prenotazione dell'esame.
- Devi avere a disposizione **un altro documento d'identità con foto**, nel caso in cui sia necessaria un'ulteriore verifica del documento.
- Il tuo **cellulare deve essere acceso ma impostato su silenzioso**. Il dispositivo deve essere posizionato fuori dalla portata di mano, quindi è necessario allontanarsi dalla sedia per accedervi.
- **È vietato avere accesso a:**
 - Appunti, manuali, lavagne, ecc.
 - Tecnologia come cuffie aggiuntive, schermi, monitor, tastiere, telecamere, proiettori o immagini/parole proiettate.
- Devi essere pronto a **completare l'esame da solo**, senza alcuna assistenza da parte di terzi.

La stanza in cui svolgi l'esame deve soddisfare i seguenti criteri:

- L'ingresso e l'uscita dalla stanza sono consentiti da **un'unica porta**.
- La stanza è **privata** e si può essere certi di **rimanere soli** per tutta la durata dell'esame.
- **Non ci sono rumori di fondo**.
- Le pareti e le scrivanie/tavoli sono liberi da qualsiasi oggetto non necessario e/o non autorizzato (ad esempio, poster, post-it, fogli e libri).
- **Solo per la sessione orale**: è possibile e necessario avere a disposizione carta e matita/penna sulla scrivania per l'esame. È necessario mostrare questi oggetti autorizzati al Proctor, su richiesta, in modo che possa assicurarsi che non vi sia nulla che possa fornire un vantaggio sleale.
- Non sono visibili altri schermi oltre a quello utilizzato per sostenere l'esame.
- La luce è sufficiente a garantire che il Proctor possa vederti.

Il computer con cui svolgi l'esame deve soddisfare i seguenti requisiti:

- La webcam è libera e priva di ostacoli.
- La webcam può essere ruotata di 360 gradi per mostrare **tutte le aree della stanza**, comprese le aree sotto la scrivania, la superficie della scrivania e qualsiasi altra area che possa rappresentare un rischio per lo svolgimento dell'esame.
- non ci sono monitor secondari, accessori e/o dispositivi intelligenti collegati o accessibili.
- È presente **un paio di cuffie a filo con microfono integrato**, per le parti di onboarding, ascolto e conversazione dell'esame.
- Lo schermo e la webcam sono posizionati in modo che **il candidato e l'ingresso della stanza siano completamente visibili** al Proctor attraverso la webcam.
- **Il candidato è seduto comodamente** e può mantenere la stessa posizione, in piena vista del Proctor, per tutta la durata dell'esame.

Controlli di sicurezza:

Prima dell'inizio dell'esame, il Proctor completerà una serie di controlli di sicurezza.

Il Proctor non inizierà l'esame l'esame finché non avrà accertato che le norme d'esame siano rispettate.

Questi controlli possono includere (attenzione, non si tratta di un elenco esaustivo):

- Verifica completa dell'identità del candidato, compreso lo scatto di una fotografia il giorno dell'esame e l'esibizione del documento d'identità tramite la webcam.
- Una scansione completa a 360° della stanza, comprese le viste dettagliate di sotto la scrivania e delle aree sopra/sotto/interne della stanza che potrebbero rappresentare un problema.
- Visualizzazione del monitor del computer con il cellulare o con uno specchio.
- Richieste di spostare o rimuovere oggetti che possono rappresentare un rischio per la sicurezza.

Anche il candidato sarà sottoposto a controlli di sicurezza, come:

- visione ravvicinata di maniche, occhiali, orecchie e/o capelli. Si prega di notare che potrebbe essere richiesto di rimuovere sciarpe, cappelli, turbanti, kippah, hijab, ecc. Se avete bisogno di un Proctor donna per effettuare questo controllo di sicurezza, dovete contattarci tramite customerservice@peoplecert.org **prima** del giorno dell'esame, in modo da garantire la disponibilità di un Proctor donna.

Il Proctor può anche **ripetere i controlli di sicurezza durante l'esame**, se necessario. Ciò può avvenire perché il Proctor ha osservato qualcosa che potrebbe compromettere la sicurezza o l'integrità dell'esame. Il candidato deve soddisfare tutte le richieste di controllo di sicurezza in modo ragionevole e tempestivo.

Cosa succede se il controllo di sicurezza non va a buon fine?

In caso di inadempienze minori, il Proctor informerà il candidato della violazione e **dell'azione immediata richiesta**.

Se non intervieni tempestivamente, o se c'è un rischio significativo per l'integrità dell'esame, l'esame verrà sospeso e la sessione terminata.

L'esame potrebbe anche essere inviato per una revisione di sicurezza post-esame.

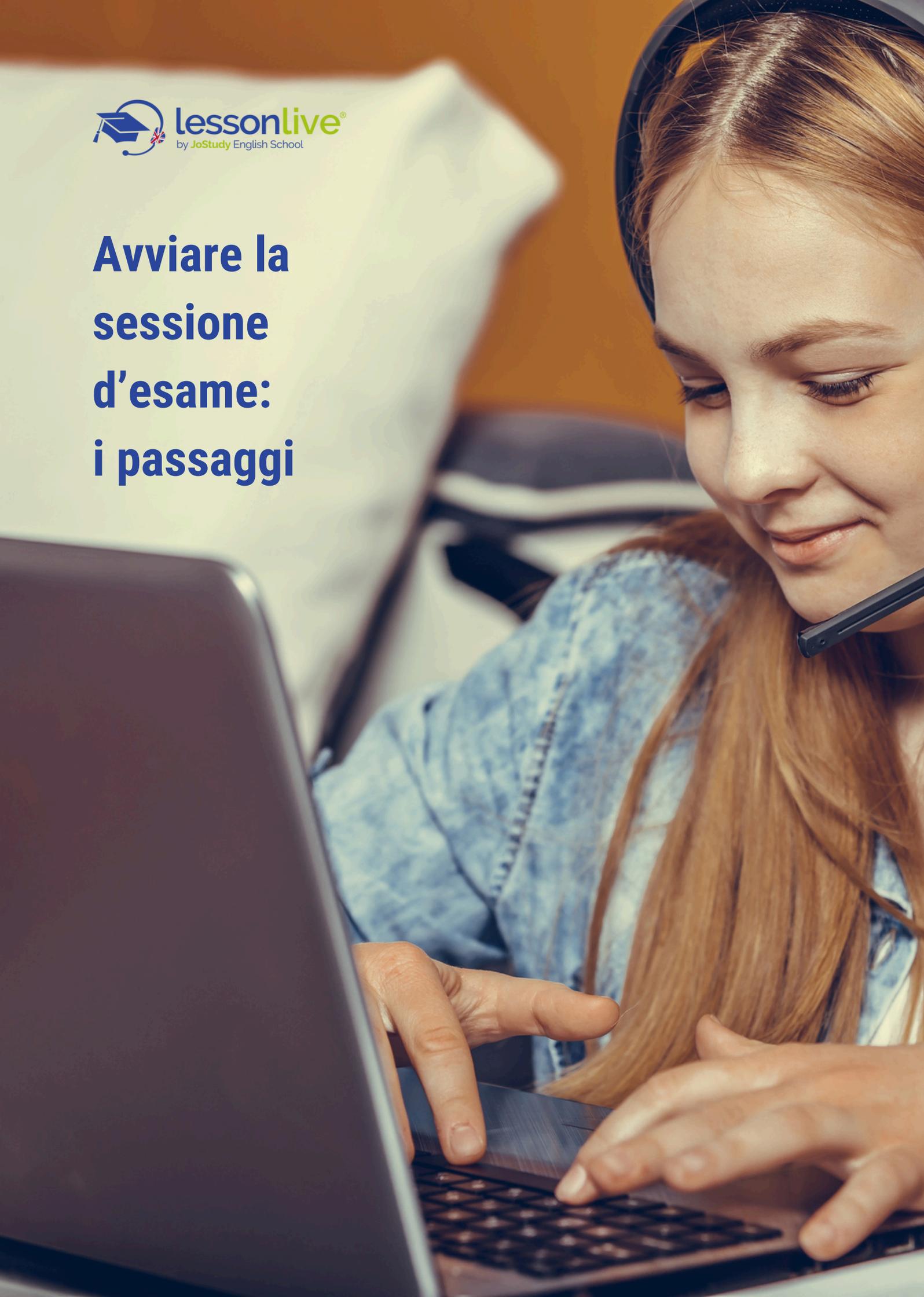
A seconda della natura della revisione e dei suoi esiti, potrebbero verificarsi i seguenti eventi:

- Un ritardo nel rilascio dei risultati, in attesa di una conclusione soddisfacente della revisione.
- L'obbligo di ripetere l'esame nelle condizioni d'esame corrette.
- L'annullamento dei risultati dell'esame.
- Disattivazione del profilo LanguageCert.

Le azioni/sanzioni applicate a seguito di una verifica di sicurezza post-esame saranno proporzionate alla non conformità individuata e in conformità con la Politica Sanzionatoria di LanguageCert.

Vi terremo informati sui progressi e sui risultati finali della revisione. Nel caso in cui siano necessarie revisioni e indagini, queste saranno completate in conformità con la *Malpractice and Maladministration Policy*. Se un candidato non è d'accordo con l'esito finale di una revisione e/o di un'indagine, può appellarsi alla decisione di LanguageCert seguendo la procedura descritta nella *Appeals Policy*.

Avviare la sessione d'esame: i passaggi



A. Installa ExamShield

L'esame sarà svolto tramite il programma ExamShield.

Dopo aver prenotato l'esame, potrai scaricare ExamShield dalla tua dashboard personale LanguageCert.

Ti sarà anche inviata un'e-mail 24 ore prima dell'esame per ricordarti di installare il programma.

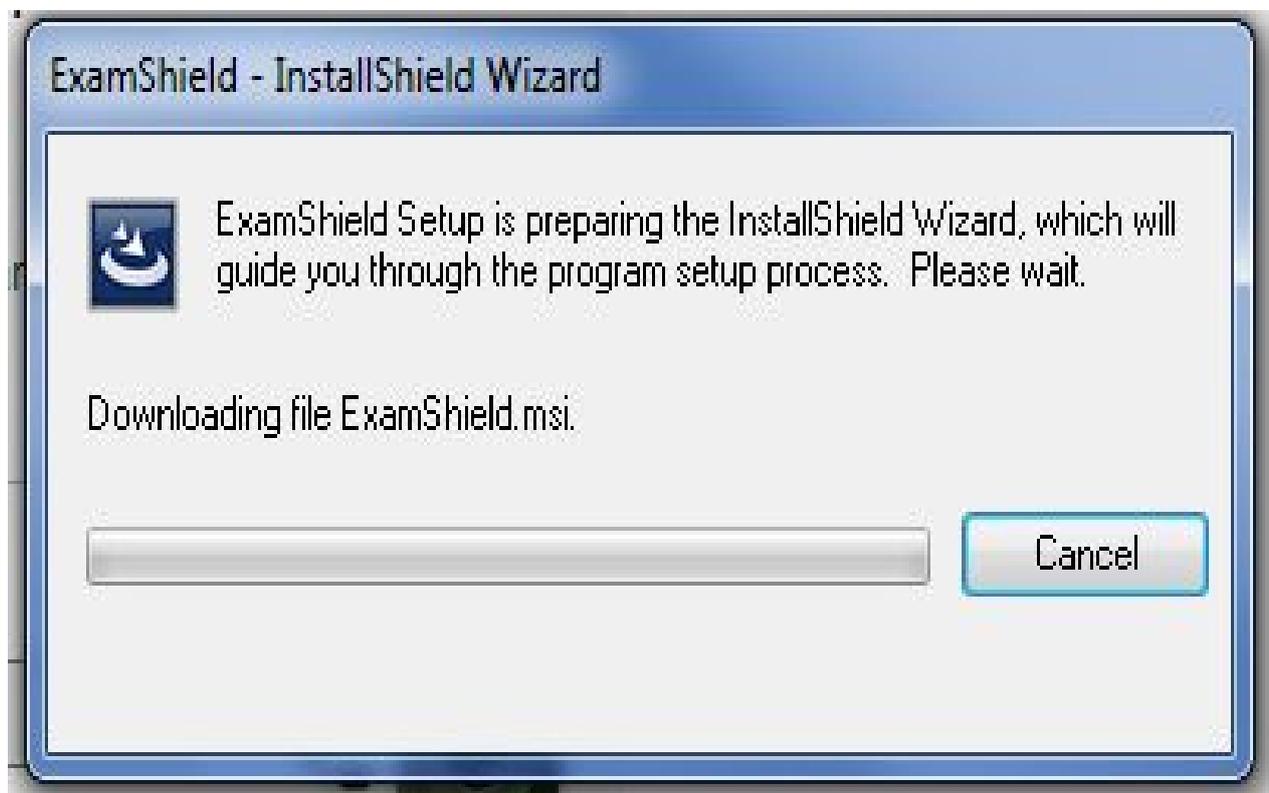
Ti consigliamo di installare ExamShield il prima possibile.

COME INSTALLARE EXAMSHIELD?

- Chiudi tutte le applicazioni attive sul tuo PC
- Clicca sul link contenuto nell'e-mail o sulla tua area personale e su "Accept and Install" per configurare l'applicazione ExamShield.

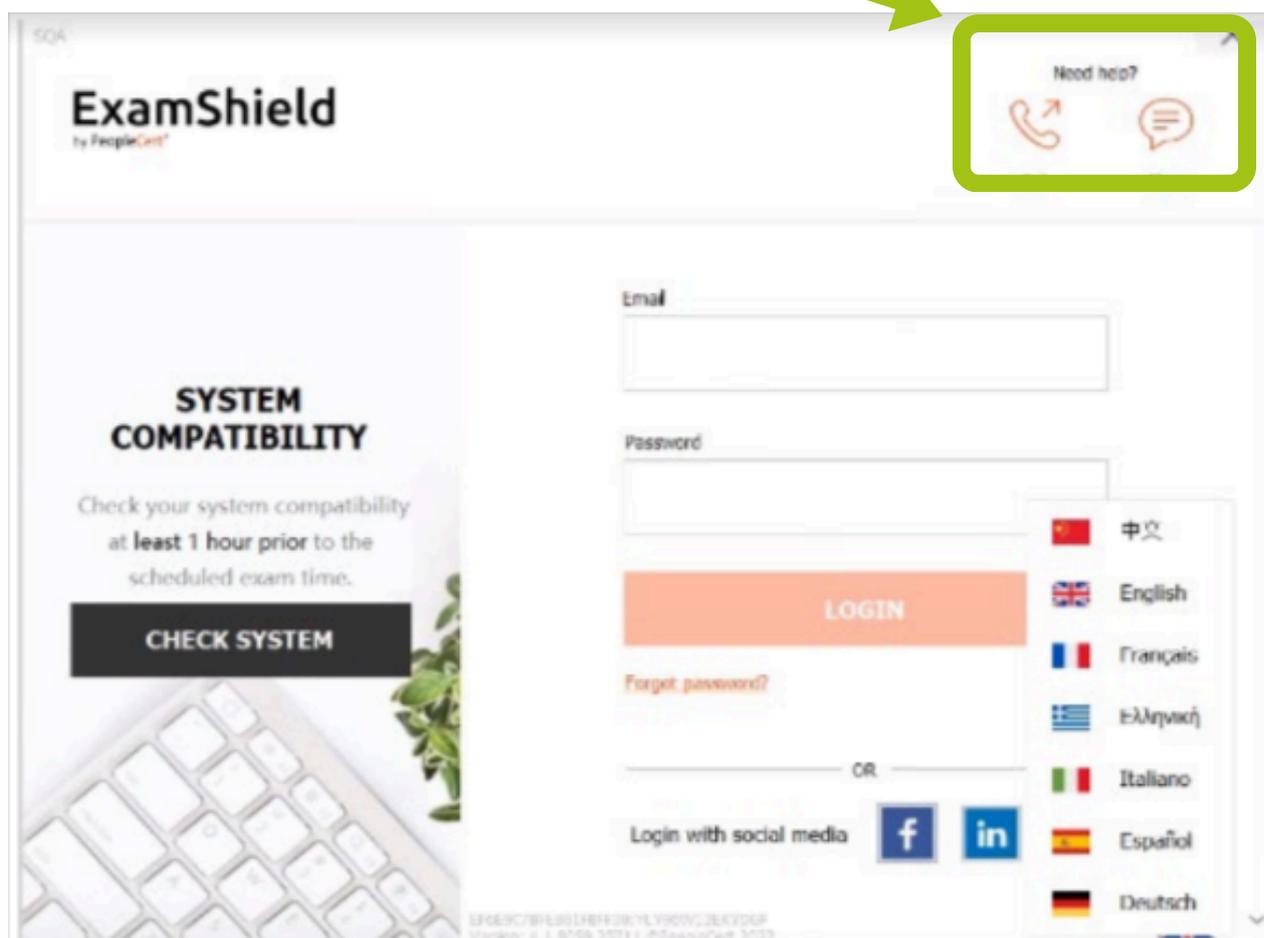


- Fai clic su Save/Run sul collegamento ExamShieldLauncher.exe per lanciare l'installazione del software.
- L'installazione dovrebbe avviarsi automaticamente. Si aprirà la finestra di dialogo che mostrerà lo stato dell'installazione. Il completamento potrebbe richiedere alcuni minuti.



- Una volta completata l'installazione, dovrai inserire **le tue credenziali (username e password) del tuo profilo LanguageCert.**
- Se hai usato Facebook, LinkedIn o Google per la registrazione sul tuo profilo, fai click sull'icona corrispondente.
- Se vuoi che LanguageCert usi una lingua diversa dall'inglese, puoi selezionarla cliccando sulla bandiera in basso a destra nella schermata.

**CON QUESTI PULSANTI PUOI
CONTATTARE L'ASSISTENZA
CLIENTI LANGUAGECERT**



- Una volta fatto l'accesso, vedrai il prossimo esame programmato e dovrai procedere con il check del sistema.
- Comparirà anche un countdown al tuo prossimo esame programmato.

Clicca su "CHECK SYSTEM" per confermare che il sistema soddisfi i requisiti di ExamShield.

Fallo almeno 3 ore prima dell'orario previsto per l'esame per di evitare problemi tecnici dell'ultimo minuto.

Il test verificherà:

1. System integrity
2. Audio
3. Webcam
4. Connessione internet

ExamShield
by PeopleCert®

Need help?
Call Chat

SYSTEM COMPATIBILITY

Check your system compatibility at least 1 hour prior to the scheduled exam time.

CHECK SYSTEM

Candidate Number:
9980056800258357

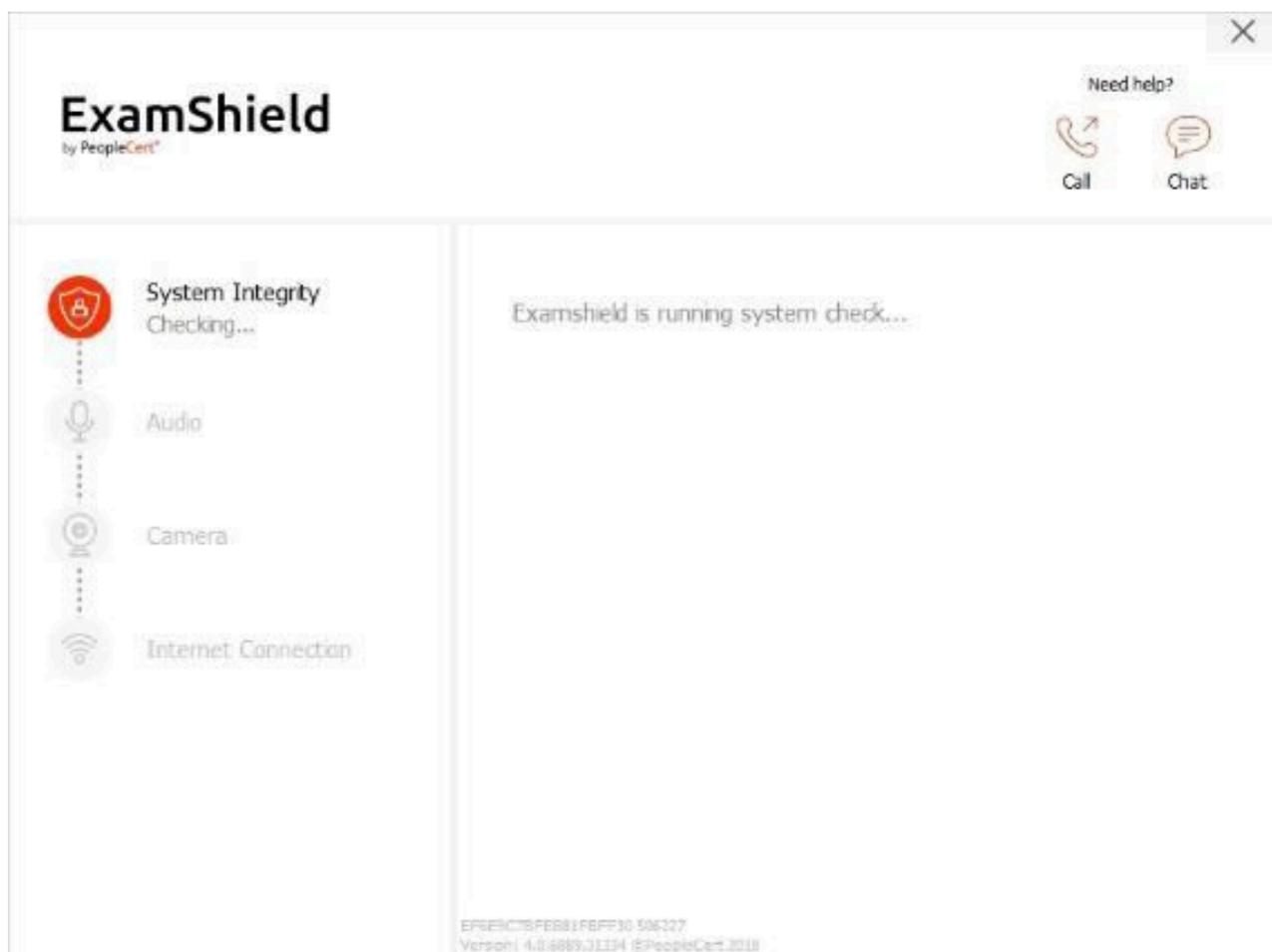
Examination PIN:
.....

TAKE EXAM

Version: 4.0.6885.31334 ©PeopleCert 2018

1. System Integrity

Questa sezione verifica la compatibilità del tuo sistema operativo con l'applicazione ExamShield (come la versione del tuo sistema operativo o lo spazio libero sul disco).



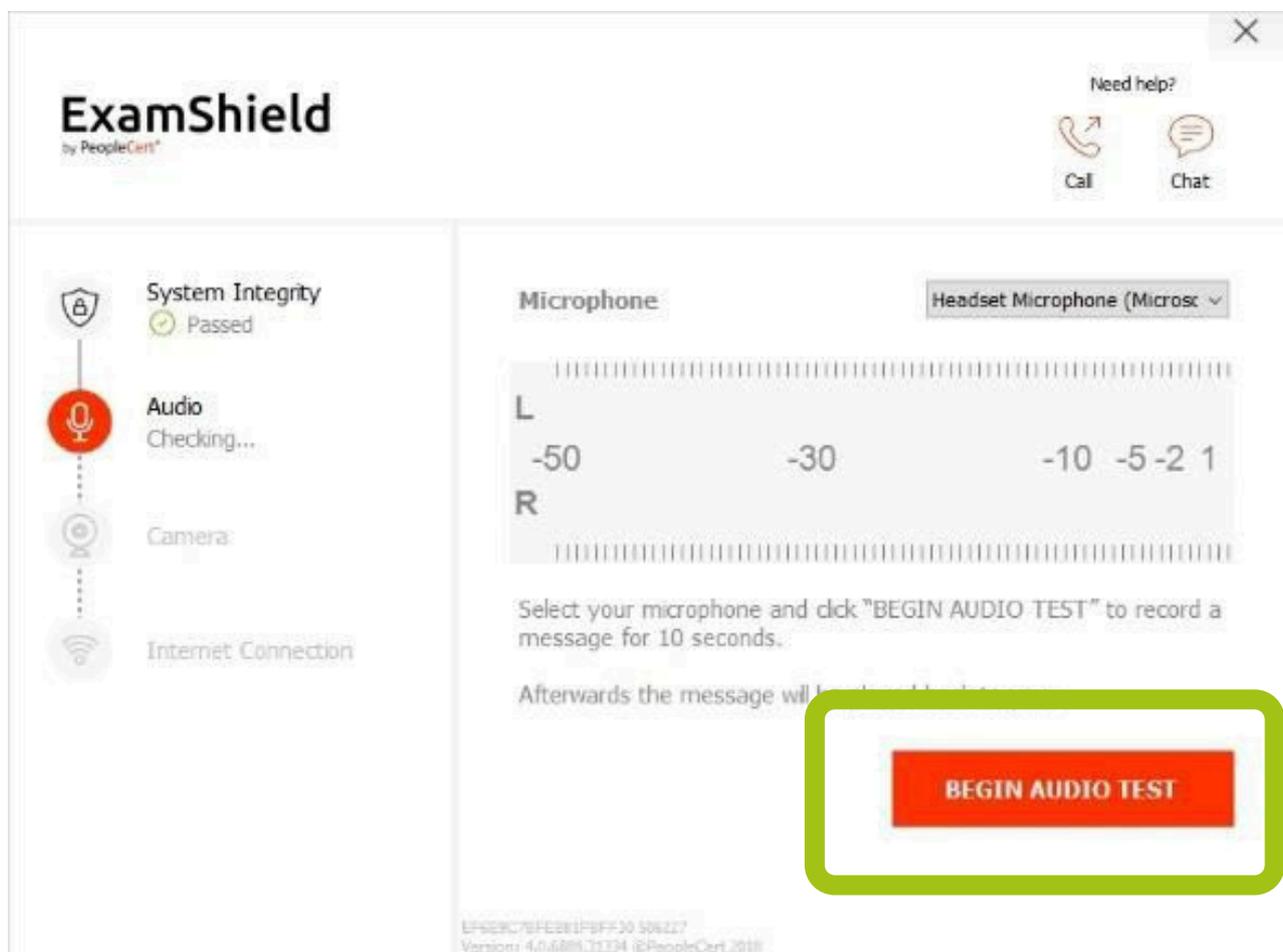
2. Audio

Per fare il check dell'audio, seleziona "Begin Audio Test".

ExamShield registrerà l'audio del tuo microfono per 10 secondi, per cui basta pronunciare qualche parola.

ExamShield riprodurrà la registrazione. Alla fine dell'ascolto, se riesci a sentire chiaramente la tua voce seleziona "YES", altrimenti "NO" per eseguire di nuovo il test audio

ATTENZIONE: se non hai le cuffie a filo al momento dell'esame, il Proctor dovrà comunque sospendere l'esame, anche se il test audio è andato a buon fine.



The screenshot displays the ExamShield interface. At the top left is the logo "ExamShield by PeopleCert". On the right, there are "Need help?" links for "Call" and "Chat". The left sidebar shows system checks: "System Integrity" (Passed), "Audio" (Checking...), "Camera", and "Internet Connection". The main area is titled "Microphone" and shows a dropdown menu set to "Headset Microphone (Microsc...". Below this is a visual representation of the microphone's frequency response with labels "L" and "R" and numerical values: "-50", "-30", "-10", "-5", "-2", "1". Instructions below the graph state: "Select your microphone and click 'BEGIN AUDIO TEST' to record a message for 10 seconds. Afterwards the message will be played back to you." A prominent red button with the text "BEGIN AUDIO TEST" is highlighted with a green border.

ExamShield
by PeopleCert

Need help?
Call Chat

System Integrity
Passed

Audio
Checking...

Camera

Internet Connection

Microphone
Headset Microphone (Microsc...)

L
-50 -30 -10 -5 -2 1
R

Select your microphone and click "BEGIN AUDIO TEST" to record a message for 10 seconds.
Afterwards the message will be played back to you.

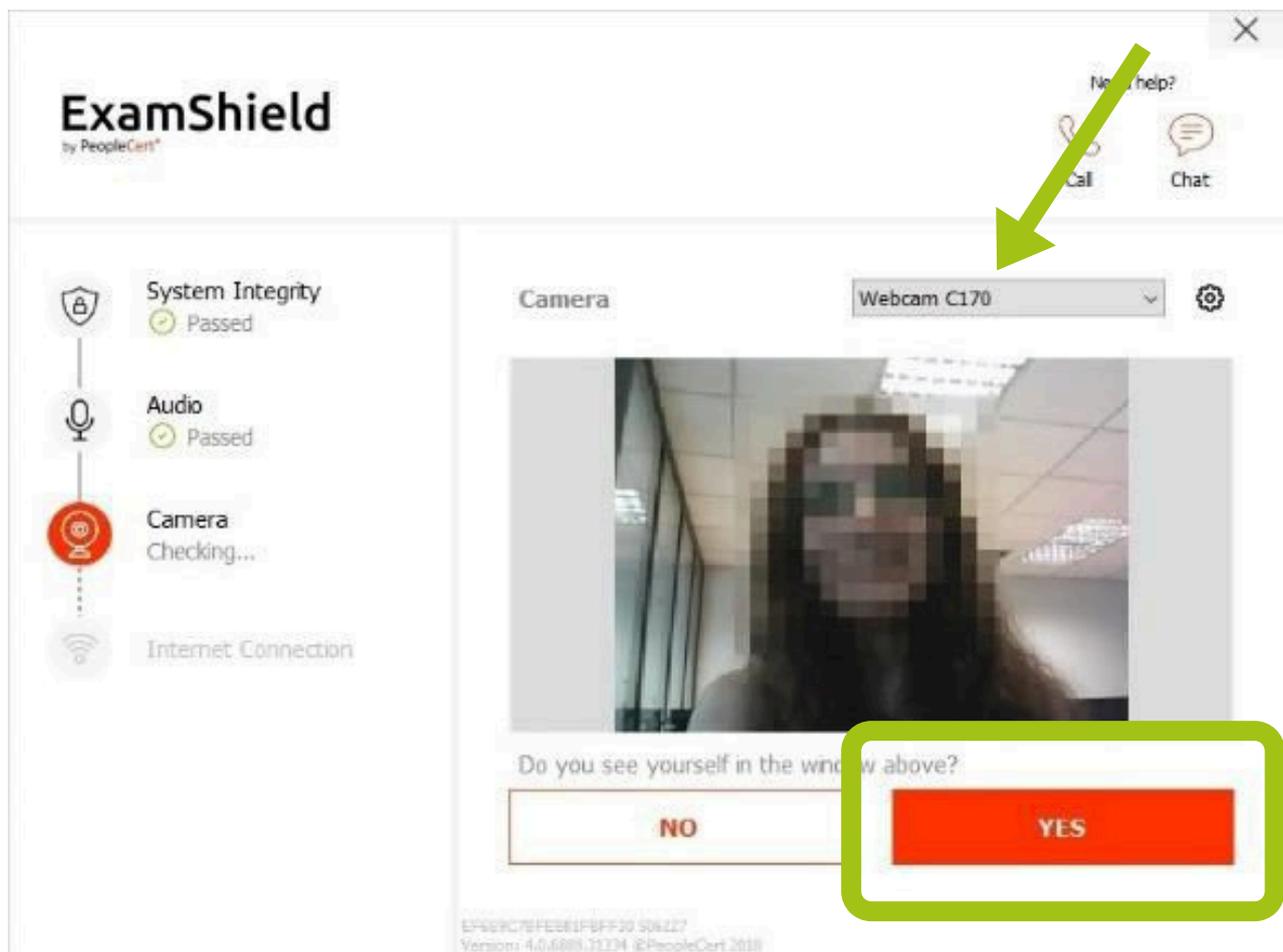
BEGIN AUDIO TEST

EP929C78FE281F8FF30 506227
Version: 4.0.6888.11134 ©PeopleCert 2018

3. Webcam

Per verificare che la tua webcam funzioni, ti verrà chiesto se riesci a vedere la tua immagine nello schermo. Potrai modificare le Impostazioni della tua telecamera selezionando il relativo pulsante posto accanto al menù a tendina Webcam

Se riesci a vedere correttamente l'immagine della tua videocamera clicca su "YES".



Nota:

Dopo aver completato ciascun passaggio, un messaggio ti informerà se il check è stato *“Passed”*, *“Failed”* o se hai una notifica di *“Warning”*.

In caso il check sia *“Failed”*, visualizzerai un messaggio di errore con informazioni dettagliate e possibili risoluzioni del problema.

4. Connessione internet

Durante il test per la connessione internet, ti chiederanno di registrare 10 secondi di video e quindi di caricarli.

L'ultimo passaggio:

Dopo aver completato ogni passaggio con successo, potrai cliccare sul bottone **"START EXAM"** - se l'inizio programmato dell'esame è tra meno di 10 minuti.

Altrimenti, ti sarà chiesto di chiudere l'applicazione e di aprirla di nuovo 10 minuti prima dell'inizio programmato dell'esame.

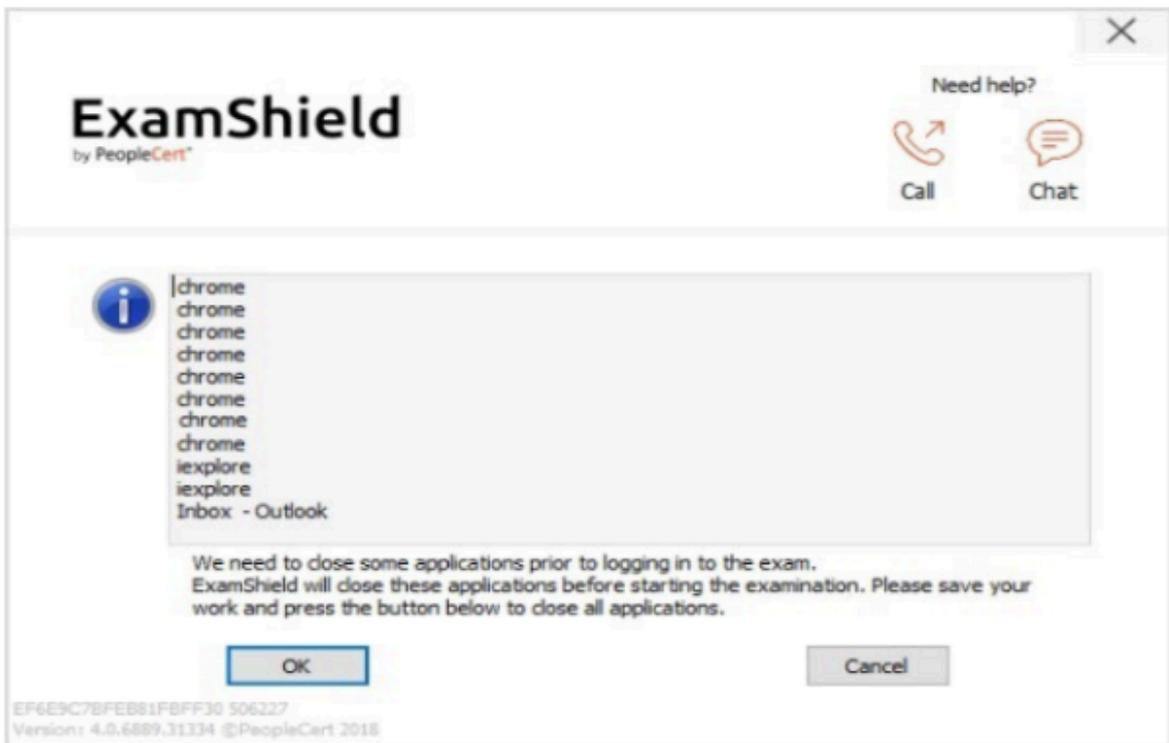
Cliccando sul link **"Exam Guidelines"**, in fondo allo schermo, compariranno tutte le informazioni per affrontare il tuo esame (presenti anche in questa guida).



B: 10 minuti prima dell'inizio dell'esame

Fai il login su ExamShield usando il tuo username e password (o il pulsante Facebook, LinkedIn o Google con cui ti sei registrato).

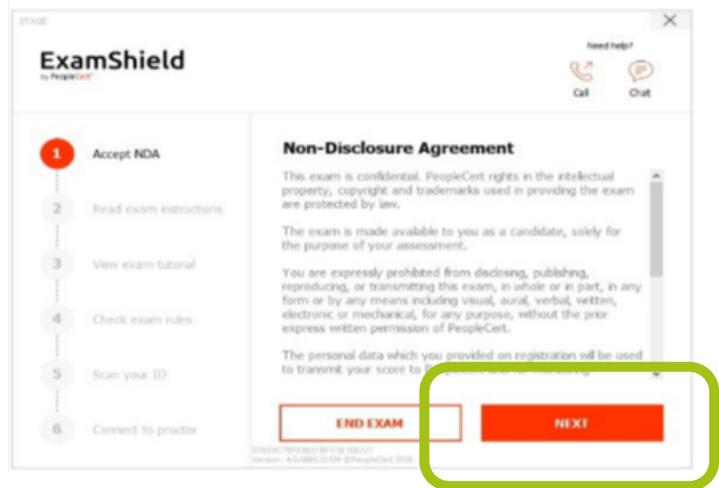
Comparirà un messaggio pop-up in cui ti sarà notificato se ci sono applicazioni che devono essere chiuse per proseguire con il tuo esame.



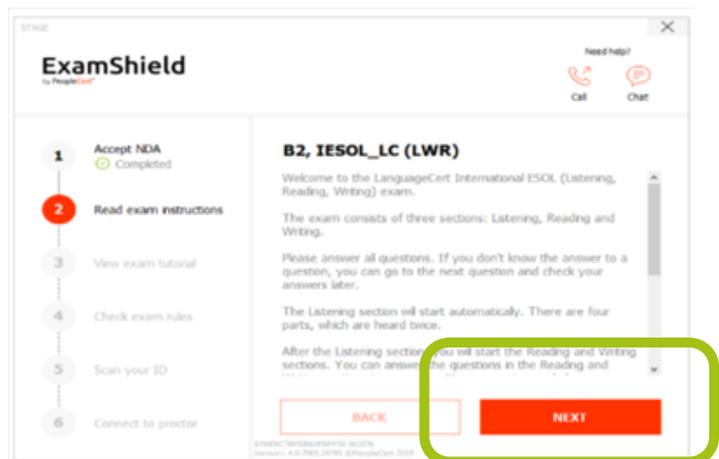
C: Self-onboarding

Dovrai seguire alcuni passaggi:

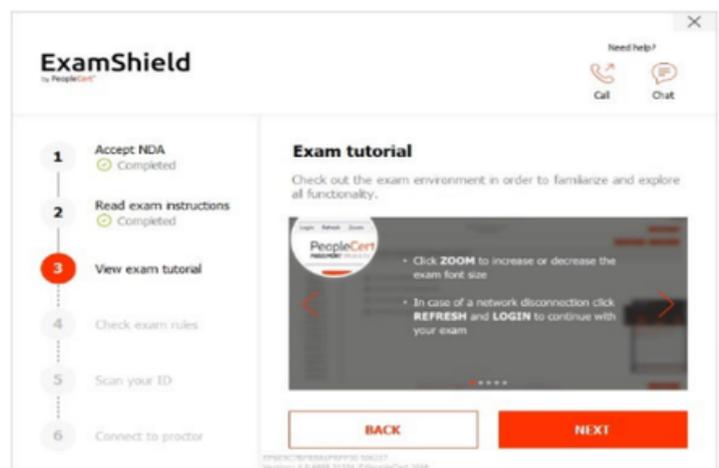
1. **Accettare il NDA e I Termini e Condizioni d'uso.** Clicca su Next per accettare e proseguire



2. **Leggi le istruzioni per l'esame.** Assicurati di leggere fino in fondo



3. **Guarda un tutorial dell'esame.** Imparerai a cambiare domanda, metter il check sulle risposte corrette, ingrandire e rimpicciolire lo schermo, comunicare con il Proctor tramite chat.



4. **Accetta le regole dell'esame.** In questo modo confermi di averle accettate tutte. Assicurati di scrollare fino in fondo.

The screenshot shows the ExamShield interface. At the top left, it says 'STAGE' and 'ExamShield by PeopleCert'. On the top right, there is a 'Need help?' section with 'Call' and 'Chat' icons. A progress bar on the left lists six steps: 1. Accept NDA (Completed), 2. Read exam instructions (Completed), 3. View exam tutorial (Completed), 4. Check exam rules (Current step, highlighted in red), 5. Scan your ID, and 6. Connect to proctor. The main content area is titled 'Exam rules' and contains a list of seven rules, each with a checked checkbox. At the bottom, there are 'BACK' and 'NEXT' buttons. The footer contains the text: 'EPK5C78F088aF0FF30 50276 Version: 4.0.7065.24785 ©PeopleCert 2025'.

STAGE

ExamShield
by PeopleCert

Need help?
Call Chat

1 Accept NDA
Completed

2 Read exam instructions
Completed

3 View exam tutorial
Completed

4 Check exam rules

5 Scan your ID

6 Connect to proctor

Exam rules

Please read and comply with the exam rules

- I have my ID documents ready
- I am alone in the room
- My desk is clean and in line with the test regulations
- I have headsets available as they are mandatory for the Listening part.
- I will have my speakers on throughout the rest of the exam
- I am not allowed to read out loud any questions or answers
- Breaks are strictly not allowed during the Exam session

BACK NEXT

EPK5C78F088aF0FF30 50276
Version: 4.0.7065.24785 ©PeopleCert 2025

5. Scansiona il tuo documento di identità.

Hai due opzioni: caricare una foto del tuo documento già fatta o scattare la foto al momento.

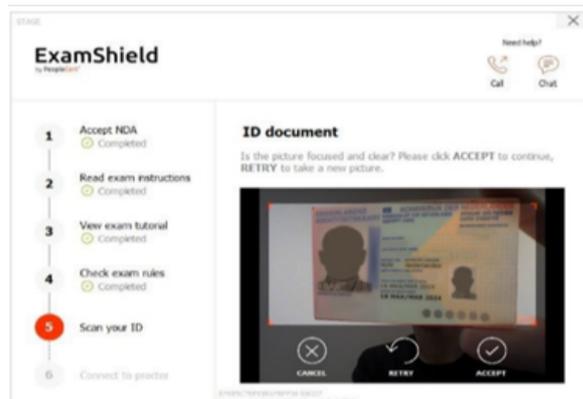
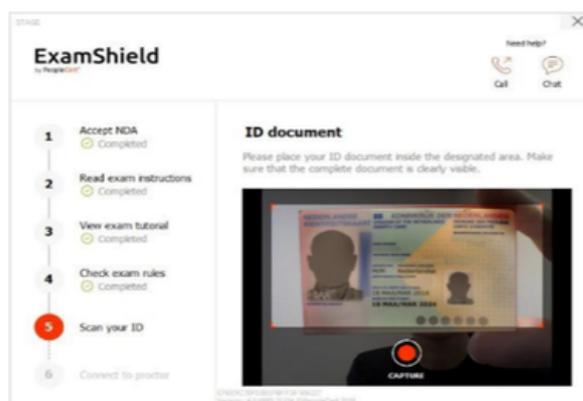
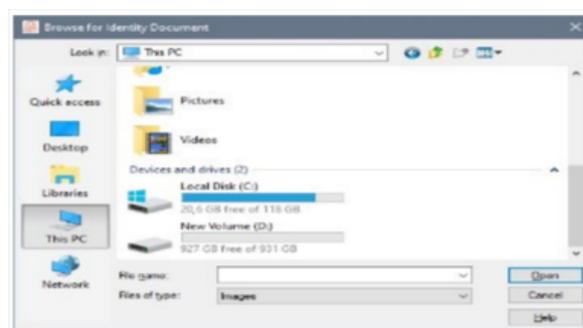
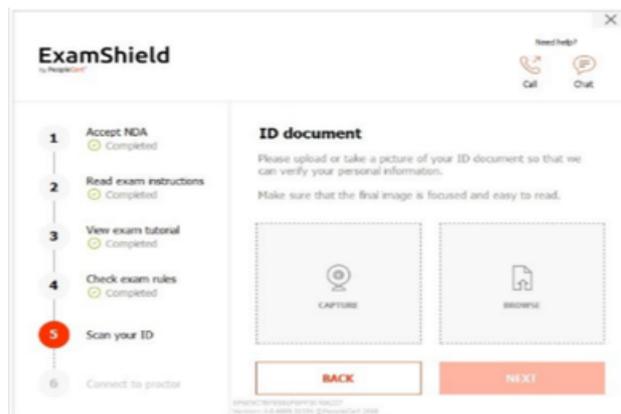
OPZIONE 1 (consigliata): carica la foto.

- clicca "Browse"
- carica la foto del tuo documento di identità

OPZIONE 2:

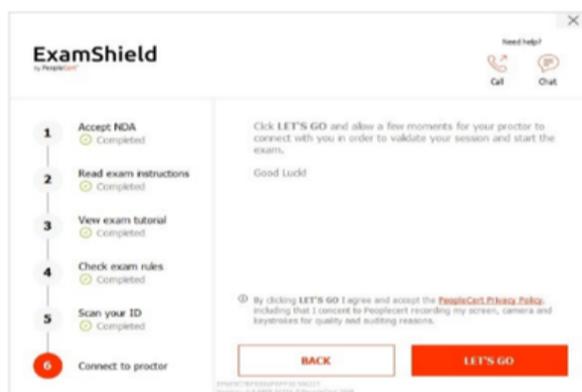
fai una foto del tuo documento di identità tramite la fotocamera. Assicurati che la foto sia chiara e leggibile.

Una volta scattata la foto, puoi "Accettare" per continuare o riprovare.



6. Connettiti con il Proctor.

Una volta concluse le operazioni descritte fin qui, clicca su “LET’S GO”



Quando la connessione sarà stabilita, apparirà il pannello qui di fianco. Significa che hai iniziato la tua sessione con successo. Puoi rimpicciolire il pannello cliccando sulla freccia rossa.



D: Il Proctor si unisce alla sessione

Il Proctor ti chiederà di:

- Controllare le prestazioni audio e video.
- Completare i controlli di sicurezza richiesti.
- Confermare i tuoi dati personali. Se qualche informazione non è corretta, informare il Proctor online.
- Farti fotografare. Questa foto apparirà sulla dichiarazione dei risultati, per consentire alle università e agli altri soggetti interessati di confermare la tua identità.
- Il Proctor online ti informerà quando potrai iniziare l'esame

Fare clic su Avanti per continuare solo quando viene richiesto dal Proctor.

Nota bene:

- Un Proctor online seguirà in diretta l'intero esame e sarà disponibile per tutta la sessione d'esame in caso di necessità.
- È necessario tenere il microfono acceso per tutta la durata della sessione.
- In caso di perdita di comunicazione durante l'esame, il Proctor online interromperà il processo.
- Una volta ristabilita la connessione, sarà possibile continuare l'esame utilizzando il tempo rimanente.

**Good luck per il
tuo esame!**

